

5.1. SEKTOREKO ALDAGAI NAGUSIENAK/ PRINCIPALES VARIABLES DEL SECTOR

BALIO ERANTSI GORDINAREN EBOLUZIOA(1). EGUNEKO PREZIOTAN.(2)/ EVOLUCION DEL VALOR AÑADIDO BRUTO(1). PRECIOS CORRIENTES(2)

	Gipuzkoa		Euskal K.A./C.A V.	
	ml.€	%	ml.€	%
1996	131	-7,7	450	-4,3
1997	131	0,5	478	6,2
1998	146	11,1	580	21,2
1999	123	-15,6	621	7,2
2000	117	-5,0	528	-15,1
2001	135	15,3	498	-5,7
2002	139	3,1	520	4,5
2003	136	-2,4	511	-1,7
2004	168	9,8	535	11,3
2005 (*)	157	-0,1	523	-0,02

(1)Merkatuko preziotan./ A precios de mercado.

(*) Aurrerapena./ Avance.

Aldaketa portzentaia aurreko urtearen gain kalkulatzen da./ El % de variación se calcula sobre el año anterior.

PERTSONAL OKUPATUAREN EBOLUZIOA/ EVOLUCION DEL PERSONAL OCUPADO (2)

	Gipuzkoa		Euskal K.A/ C.A Vasca	
	Kopurua/ N°	%	Kopurua/ N°	%
1997	9509	0,3	30101	0,6
1998	9.594	0,9	27.527	-8,6
1999	9572	-0,2	28237	2,6
2000	9.495	-0,8	28.011	-0,8
2001	9075	-4,4	27100	-3,3
2002	8.963	-1,2	27.023	-0,3
2003	8684	-3,1	26248	-2,9
2004	8.621	-0,01	26.635	-7,9
2005	--	--	25702	-0,04
2006			25.915	0,01

Aldaketa portzentaia aurreko urtearen gain kalkulatzen da./ El % de variación se calcula sobre el año anterior.

(2)Oinarria 2000/ Base 2000

Iturria:EUSTAT-EN "Kontu Ekonomikoak"/ Fuente: "Cuentas Económicas" del EUSTAT.

5.2. ARRANTZA/ PESCA

5.2.1. BAXURAKO ARRANTZA/ PESCA DE BAJURA

BEREN EGOITZA GIPUZKOAN DUTEN ARRANTZUNTZIEN ETA MARINELEN KOPURUA/ NUMERO DE EMBARCACIONES Y TRIPULANTES CON BASE EN GIPUZKOA

	<50 T.		>50 T.		GUZTIRA/ TOTAL	
	Untziak/ Barcos	Marinelak/ Tripulantes	Untziak/ Barcos	Marinelak/ Tripulantes	Untziak/ Barcos	Marinelak/ Tripulantes
1995	64	321	80	1.142	144	1.463
1996	62	324	75	1.100	137	1.424
1997	57	321	67	1.013	124	1.334
1998	54	276	67	934	121	1.210
1999	49	224	64	860	113	1.084
2000	40	170	63	802	103	972
2001	37	155	63	827	100	982
2002	34	147	62	823	96	970
2003	30	128	64	811	94	939
2004	31	133	57	748	88	881
2005	26	111	55	730	81	841
2006	23	103	53	683	76	786

BEREN EGOITZA GIPUZKOAKO PORTUETAN DUTEN ARRANTZUNTZIEN ETA MARINELEN KOPURUA/ NUMERO DE EMBARCACIONES Y TRIPULANTES CON BASE EN LOS PUERTOS GUIPUZCOANOS

Portuak/ Puertos	2003		2004		2005		2006	
	Untziak/ Barcos	Marinelak/ Tripulantes	Untziak/ Barcos	Marinelak/ Tripulantes	Untziak/ Barcos	Marinelak/ Tripulantes	Untziak/ Barcos	Marinelak/ Tripulantes
Hondarribia	37	368	31	319	25	287	28	295
Pasaia	10	53	11	61	11	57	9	45
Donostia-San								
Sebastián	11	88	10	74	9	66	8	59
Orio	9	133	9	135	9	140	8	123
Getaria	24	281	24	277	24	281	20	244
Zumaia	--	--	--	--	--	--	0	0
Mutriku	3	16	3	15	3	10	3	20

GIPUZKOAKO PORTUETAN LEHORRERATUTAKO ARRAINKETA/ PESCA DESEMBARCADA EN LOS
PUERTOS GUIPUZCOANOS

Urtea/ Año	Toneladatan/ En Toneladas					GUZTIRA/TOTAL	
	Hondarribia	Pasaia	Donostia-San Sebastián	Getaria	Mutriku	T./Tn.	%
1990	5.531,0	4.047,0	866,4	8.436,1	2.834,9	21.715,4	8,0
1991	5.843,7	5.582,2	1.078,4	6.068,9	2.269,3	20.842,5	-4,0
1992	6.358,6	5.189,9	1.600,9	8.026,6	3.158,3	24.334,3	16,8
1993	9.506,1	5.489,1	1.667,1	7.881,2	2.602,7	27.146,2	11,6
1994	6.895,6	4.500,6	1.642,6	7.313,0	2.536,6	22.888,4	-15,7
1995	8.599,3	5.158,8	1.789,4	8.436,4	2.430,7	26.414,6	15,4
1996	8.801,3	9.156,9	2.035,3	8.584,2	2.097,4	30.675,1	16,1
1997	10.091,3	7.541,0	2.306,4	9.287,4	1.858,7	31.084,8	1,3
1998	7.051,7	7.215,1	2.367,1	8.039,5	1.622,0	26.295,4	-15,4
1999	8.595,3	7.503,7	2.056,1	10.054,8	1.674,3	29.884,2	13,6
2000	8.646,7	9.345,1	2.270,6	11.817,7	1.246,3	33.326,3	11,5
2001	9.105,8	9.883,8	2.388,0	12.580,2	1.591,1	35.548,9	6,7
2002	6.520,9	9.021,9	1.702,9	10.224,1	490,4	27.960,2	-21,3
2003	3.360,9	9.008,4	954,6	5.614,6	209,1	19.147,6	-31,5
2004	5.222,1	8.940,1	1.517,9	11.040,9	212,1	26.933,1	40,7
2005	6.730,4	6.992,9	1.505,8	13.649,4	46,2	28.924,7	7,4
2006	9.379,3	5.013,9	1.189,5	11.073,5	133,8	26.790,1	-0,1

Aldaketa portzentzia aurreko urtearen gain kalkulatzen da./ El % de variación se calcula sobre el año anterior.

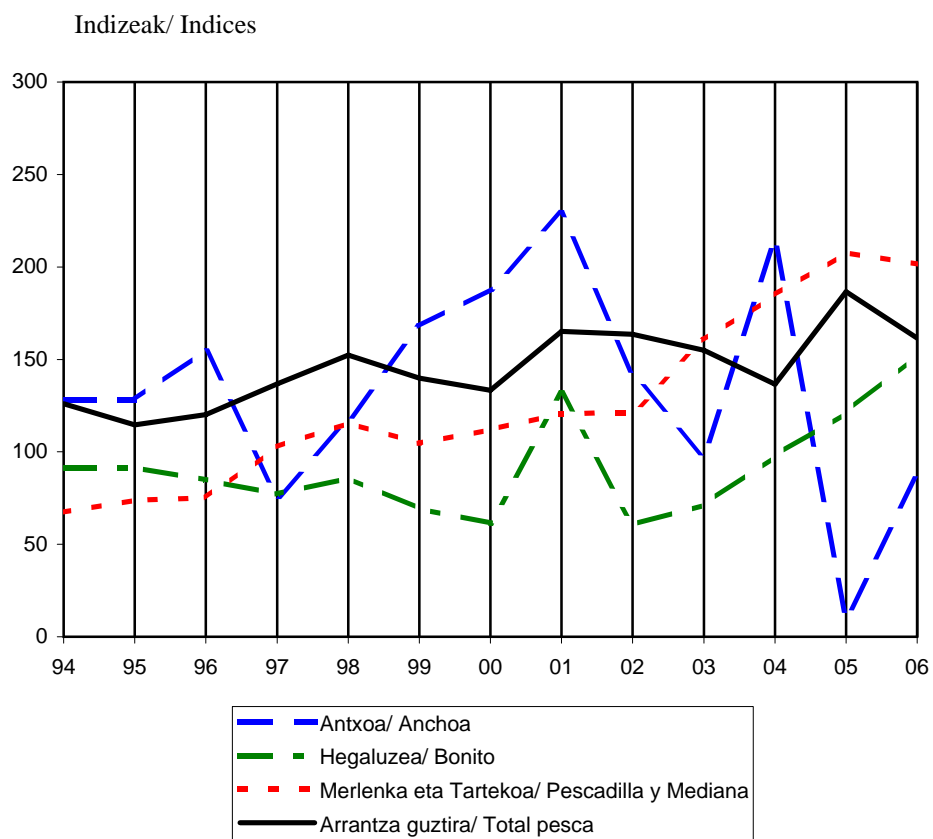
Urtea/ Año	Lehen salmentaren balioa (ml.€)/ Valor primera venta (ml.€)					GUZTIRA/ TOTAL	
	Hondarribia	Pasaia	Donostia-San Sebastián	Getaria	Mutriku	ml.€	%
1990	7,51	10,49	1,07	11,72	4,12	34,90	0,9
1991	7,79	15,38	1,16	9,41	3,73	37,47	7,3
1992	8,89	14,60	1,83	10,63	4,67	40,62	8,4
1993	12,64	13,89	1,68	11,86	3,89	43,96	8,2
1994	10,20	12,68	1,84	11,38	3,88	39,98	-9,1
1995	10,93	14,81	1,69	11,29	3,22	41,94	4,9
1996	11,93	19,38	1,69	11,82	2,89	47,72	13,8
1997	15,73	19,98	2,72	12,45	2,26	53,14	11,4
1998	12,70	21,40	2,60	10,03	2,06	48,79	-8,2
1999	9,69	21,03	2,22	11,88	1,72	46,54	-4,6
2000	12,81	23,31	3,17	17,20	1,12	57,61	23,8
2001	13,23	23,84	2,82	15,54	1,68	57,12	-0,9
2002	11,47	24,29	2,76	15,15	0,41	54,08	-5,3
2003	9,16	25,39	2,17	10,68	0,26	47,66	-11,9
2004	12,51	29,77	2,43	19,88	0,53	65,12	36,6
2005	11,88	24,36	2,56	17,45	0,14	56,39	-13,4
2006	13,63	19,66	2,25	20,66	0,16	56,37	-0,04

El % de variación se calcula sobre el año anterior.

LEHORRERATUTAKO ARRAINKETAREN ALDAKUNTZA PORTZENTUALA/ VARIACION PORCENTUAL DE
LA PESCA DESEMBARCADA

	Hondarribia	Pasaia	Donostia-San Sebastián	Getaria	Mutriku	GUZTIRA/ TOTAL
2002						
Pisua/Peso	-28,4	-8,7	-28,7	-18,7	-69,2	-21,3
Balioa/Valor	25,2	-4,3	27,2	41,9	57,7	13,5
2003						
Pisua/Peso	-48,5	-0,1	-43,9	-45,1	-57,4	-31,5
Balioa/Valor	-20,1	4,5	-21,4	-29,5	-36,6	-11,9
2004						
Pisua/Peso	55,4	-0,8	59,0	96,6	1,4	40,7
Balioa/Valor	36,6	17,3	11,8	86,1	104,2	36,6
2005						
Pisua/Peso	28,9	-21,8	-0,8	23,6	-78,2	7,4
Balioa/Valor	-5,1	-18,2	5,5	-12,2	-73,6	-13,4
2006						
Pisua/Peso	-12,5	-28,3	-21,0	-18,9	189,4	-19,5
Balioa/Valor	14,7	-19,3	-12,2	18,4	16,8	-0,1

BAXURAKO ARRANTZA - LEHORRERATUTAKO ARRANKETA - GIPUZKOA/
 PESCA DE BAJURA - PESCA DESEMBARCADA - GIPUZKOA
 (Lehen salmentaren balioaren indizea 1990=100)/
 (Indice del valor en primera venta 1990=100)



LEHORRERATUTAKO ARRAINKETAREN DESTINO/ DESTINO DE LA PESCA DESEMBARCADA

Toneladatan/ En Toneladas						
	Hondarribia	Pasaia	Donostia-San Sebastián	Getaria	Mutriku	GUZTIRA/ TOTAL
Freskoa/Fresco						
2002	5.719,0	9.022,0	1.017,0	6.797,0	317,0	22.871,6
2003	2.922,2	9.008,4	739,7	3.664,6	163,2	16.498,2
2004	4.421,9	8.940,1	735,6	7.851,6	131,2	22.080,5
2005	3.688,0	6.993,0	830,0	7.975,0	40,0	19.526,0
2006	4.592,7	5.013,9	664,6	6.411,9	90,6	16.773,8
Izoztua/Congelación						
2002	--	--	23,0	2.702,0	144,0	2.868,5
2003	--	--	--	1.527,1	34,9	1.562,0
2004	--	--	--	2.485,6	--	2.485,6
2005	1.785,0	--	--	4.791,0	--	6.576,0
2006	134,0	--	59,6	3.712,7	25,6	3.931,9
Fabrikaziokoa/ Fabricación						
2002	802,0	--	663,0	725,0	30,0	2.220,1
2003	438,7	--	214,9	422,9	10,9	1.087,4
2004	800,1	--	782,3	703,7	80,9	2.367,0
2005	1.278,0	--	676,0	883,0	6,0	2.843,0
2006	1.160,6	--	465,2	948,9	17,7	2.592,4

Lehen salmentaren balioa (m.€)/Valor primera venta (m.€)						
	Hondarribia	Pasaia	Donostia-San Sebastián	Getaria	Mutriku	GUZTIRA/ TOTAL
Freskoa/Fresco						
2002	10.388,2	24.286,0	2.299,0	12.130,0	326,0	49.430,3
2003	8.258,0	25.387,0	1.768,4	8.954,9	239,9	44.608,2
2004	11.081,7	29.771,0	1.873,6	16.767,1	240,0	59.733,4
2005	10.073,8	24.375,9	2.042,2	13.434,1	131,9	50.057,9
2006	10.539,0	19,7	1.561,1	14.695,0	134,1	26.948,9
Izoztua/Congelación						
2002	--	--	7,0	869,0	59,0	934,7
2003	--	--	--	387,2	15,3	402,5
2004	--	--	--	890,8	--	890,8
2005	395,2	--	--	1.614,1	--	2.009,3
2006	268,0	--	119,3	3.104,2	14,7	3.506,3
Fabrikaziokoa/ Fabricación						
2002	1.086,0	-	456,0	2.150,0	22,0	3.714,1
2003	900,5	--	400,7	1.337,9	4,9	2.644,0
2004	1.431,6	--	553,9	2.220,7	290,8	4.496,9
2005	1.414,4	--	517,8	2.406,1	5,3	4.343,6
2006	2.824,0	--	15,1	2.863,1	2.863,1	8.565,4

GIPUZKOAN LELEHERRERATUTAKO ARRAINKETA, ESPEZIEEN ARABERA/ PESCA DESEMBARCADA
SEGÚN ESPECIES EN GIPUZKOA

Toneladatan/ En Toneladas

Urtea/ Año	Antxoa/ Anchoa		Atuna/ Atún	Hegaluzea/ Bonito	Bisigua/ Besugo	Txitxarroa		Legatza/ Merluza	Berdela/ Verdel	Merlenka eta Tartekoa/ Pescadilla y Mediana	Hainbat/ Varios
	Sardina					Chicharro	/				
1990	5.506,5	192,7	1.325,6	6.480,0	7,9	1.041,2	149,8	2.631,0	1.430,1	2.950,6	
1991	2.968,9	825,5	1.275,0	4.089,2	4,4	2.161,9	150,9	3.527,1	1.787,9	4.051,7	
1992	7.465,0	291,7	862,1	4.765,7	2,2	1.388,1	141,6	3.581,3	1.234,8	4.601,8	
1993	8.110,5	102,2	3.378,4	4.761,3	15,9	1.571,1	167,8	4.290,6	891,6	3.856,8	
1994	5.792,3	317,9	1.447,8	4.520,0	13,8	1.018,1	103,2	5.077,3	984,4	3.613,6	
1995	6.609,3	726,2	2.564,0	4.452,7	7,8	965,7	61,4	5.948,0	1.026,9	4.052,6	
1996	7.886,8	1.219,2	4.460,7	4.000,8	8,7	2.536,8	51,8	4.705,3	1.514,5	4.290,5	
1997	3.190,0	606,6	3.649,4	3.601,9	3,0	1.905,6	100,1	10.092,9	1.562,2	6.373,1	
1998	3.094,8	3.720,9	2.414,0	3.108,5	0,5	1.283,5	150,9	6.000,0	1.360,1	5.162,2	
1999	6.215,8	3.534,1	1.164,5	3.016,4	2,1	1.569,6	105,8	8.483,6	1.679,2	4.113,1	
2000	9.013,5	2.749,7	1.120,3	5.317,6	0,4	1.844,4	113,8	7.235,8	1.811,8	4.119,1	
2001	10.502,6	4.053,0	2.125,2	1.908,2	1,4	2.676,9	116,7	8.327,8	1.718,1	4.119,0	
2002	3.197,6	4.558,9	2.061,6	2.114,0	1,2	3.546,9	175,0	6.088,7	2.397,2	3.819,1	
2003	1.611,5	2.440,8	460,4	3.706,1	1,2	3.717,2	298,6	1.076,8	2.935,0	2.900,1	
2004	4.260,4	2.348,0	1.420,5	4.624,7	0,9	1.648,2	225,3	5.602,9	3.423,5	3.378,7	
2005	131,0	2.145,3	2.728,1	6.038,0	0,6	1.294,1	280,2	9.657,7	3.120,5	3.529,3	
2006	592,4	1.689,8	864,4	9.842,1	0,1	842,1	237,3	4.690,0	2.204,2	5.827,6	

Lehen salmentaren balioa (m.€)/Valor primera venta (m.€)

Urtea/ Año	Antxoa/ Anchoa		Atuna/ Atún	Hegaluzea/ Bonito	Bisigua/ Besugo	Txitxarroa		Legatza/ Merluza	Berdela/ Verdel	Merlenka eta Tartekoa/ Pescadilla y Mediana	Hainbat/ Varios
	Sardina					Chicharro	/				
1990	7.714,59	38,46	2.555,50	11.410,82	91,95	834,81	914,14	585,99	6.207,25	4.551,46	
1991	6.456,07	156,26	2.928,73	8.489,30	56,50	1.393,15	1.049,97	876,28	8.054,76	8.005,48	
1992	10.026,08	56,50	1.863,74	10.045,32	29,45	918,35	892,50	919,55	5.501,06	10.366,26	
1993	11.071,24	18,63	6.069,62	10.427,56	141,84	1.229,07	1.033,74	1.081,82	4.181,84	8.703,26	
1994	9.868,62	49,88	4.386,19	10.427,56	54,69	819,18	714,60	1.244,10	4.575,51	7.838,40	
1995	9.878,23	133,42	4.995,61	9.672,09	61,90	858,25	540,31	1.458,66	4.660,25	9.682,31	
1996	11.985,98	210,35	8.321,61	8.805,43	78,73	1.556,02	483,21	1.312,61	6.377,34	8.584,86	
1997	5.812,39	140,64	9.560,90	9.803,11	34,86	1.071,00	769,30	2.728,59	7.178,49	16.039,81	
1998	9.043,43	894,31	7.530,08	7.896,70	6,01	731,43	1.177,98	2.208,72	6.487,32	12.813,58	
1999	12.958,42	875,07	3.478,06	7.022,23	27,05	1.044,56	903,92	2.449,12	6.956,11	10.823,63	
2000	14.501,59	926,51	4.440,70	15.038,30	4,66	1.223,45	947,48	2.033,55	7.485,65	11.006,72	
2001	17.677,14	1.351,66	7.349,48	6.910,61	19,16	1.502,35	1.005,09	3.227,88	7.527,19	10.546,89	
2002	10.955,89	1.383,95	6.648,63	8.143,11	21,05	1.775,27	1.343,74	2.681,56	9.962,37	11.163,56	
2003	7.531,75	652,87	2.645,95	11.165,51	15,23	2.179,29	1.973,49	529,68	11.475,77	9.485,13	
2004	16.575,95	827,76	5.535,88	13.834,86	18,51	1.151,01	1.979,90	2.003,63	12.897,60	10.295,95	
2005	747,00	669,45	8.370,36	17.400,25	11,75	942,73	1.964,31	2.846,65	12.505,60	10.952,85	
2006	6.737,25	499,07	4.169,07	23.253,67	1,56	616,57	1.609,80	2.156,90	9.405,76	7.915,50	

ESPEZIE NAGUSIENEN BATEZBESTEKO PREZIOAREN EBOLUZIOA (€/kg.)/ EVOLUCION DEL PRECIO MEDIO DE LAS PRINCIPALES ESPECIES (€/kg.)

Urtea/ Año	Antxoa/ Anchoa	Atuna/ Atún	Hegaluzea/ Bonito	Bisigua/ Besugo	Legatza/ Merluza	Merlenka eta	
						Tartekoa/ Pescadilla y Mediana	Arrantza guztira/ Total pesca
1991	2,17	2,30	2,08	12,84	6,96	4,51	1,80
1992	1,34	2,16	2,11	13,39	6,30	4,46	1,67
1993	1,37	1,80	2,19	8,92	6,16	4,69	1,62
1994	1,70	3,03	2,31	3,96	6,92	4,65	1,75
1995	1,49	1,95	2,17	7,94	8,80	4,54	1,59
1996	1,52	1,87	2,20	9,05	9,33	4,21	1,56
1997	1,82	2,62	2,72	11,62	7,69	4,60	1,71
1998	2,92	3,12	2,54	12,02	7,81	4,77	1,86
1999	2,08	2,99	2,33	12,88	8,54	4,14	1,56
2000	1,61	3,96	2,83	12,67	8,32	4,13	1,73
2001	1,68	3,46	3,62	13,59	8,61	4,38	1,61
2002	3,43	3,22	3,85	17,54	7,68	4,16	1,93
2003	4,67	5,75	3,01	12,99	6,61	3,91	2,49
2004	3,89	3,90	2,99	20,34	8,79	3,77	2,42
2005	5,70	3,07	2,88	19,84	7,01	4,01	1,95
2006	11,37	4,82	2,36	16,12	6,78	4,27	2,10

Iturria: Gipuzkoako Arrantzaleen Kofradien Elkartea./ Fuente: Federación de Cofradías de Pescadores de Gipuzkoa.

5.2.2. ALTURAKO ARRANTZA/ PESCA DE ALTURA

ARRASTERA-Pasaiaiko Portua/ ARRASTRE-Puerto de Pasaia

	Iharduneko untziak: Hileko Batez- Bestekoa/ Barcos en activo: Promedio mensual	Lehorreratutako arrantza/ Pesca desembarcada(1)			
		Pisua/ Peso		Balioa/ Valor	
		T./Tn.	%	ml.€	%
1993	24	4.658	-1,4	10,08	-12,4
1994	22	5.034	8,1	11,86	17,7
1995	21	5.463	8,5	13,62	14,9
1996	20	5.247	-4,0	14,32	5,1
1997	21	4.533	-13,6	13,92	-2,8
1998	18	4.362	-3,8	13,63	-2,1
1999	17	4.695	7,6	12,98	-4,8
2000	18	3.818	-18,7	10,87	-16,2
2001	12	3.292	-13,8	10,19	-6,3
2002	12	3.337	1,4	8,41	-17,4
2002*		1.977		5,14	
2003		2.419	22,4	5,91	15,0
2004		1.545	-36,1	3,86	-34,7
2005		1.377	-10,9	3,95	2,3
2006		2.228	61,8	3,57	-9,6

Aldaketa portzentaia aurreko urtearen gain kalkulatzen da./ El % de variación se calcula sobre el año anterior.

(1)Parterik handiena Pasaian lehorreratua./ La mayor parte desembarcada en Pasaia.

* 2002.urteetik aurrera Pasaian arrantza lehorreratua/De 2002* en adelante pesca desembarcada en Pasaia

Iturria: Untzijabeen Elkartea etas Portuko Agintaritza/ Fuente: Asociación de Armadores y Autoridad Portuaria

5.3. NEKAZAL SEKTOREA/ SECTOR AGRARIO

AZALERA LANDUAREN ETA BERE PRODUKZIOREN BANAKETA, LABORE-MOTEN ARABERA/ DISTRIBUCION DE LA SUPERFICIE CULTIVADA Y SU PRODUCCION POR TIPOS DE CULTIVO

	Azalera (ha.)/ Superficie (ha.)		Produktzioa (tn.)/ Producción (tn.)		Errendimendua (t./ha.)/ Rendimiento (tn./ha.)	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006
Zerealen alea:/ Cereales						
grano:						
Artoa/Maiz	310	300	1.200	960	3,9	3,2
Tuberkuluak:/Tubérculos:						
Patata	200	195	4.065	4.435	20,3	22,7
Zuhain -Laboreak:/ Cultivos forrajeros:						
Artaberdea/Maiz forrajero	140	140	4.800	5.740	34,3	41,0
Alpapa/Alfalfa	50	50	1.850	2.025	37,0	40,5
Barazkiak:/Hortalizas:						
Aza/Col	16	16	390	400	24,4	25,0
Letxua/Lechuga	125	125	3.215	3.375	25,7	27,0
Tomatea/Tomate	75	75	1.782	1.875	23,8	25,0
Piperra/Pimiento	35	37	575	629	16,4	17,0
Azalorea/Coliflor	12	12	215	210	17,9	17,5
Baratxuria/Ajo	12	12	75	84	6,2	6,2
Tipula/Cebolla	20	20	346	350	17,3	17,5
Lekak/Judías verdes	65	65	715	748	11,0	11,5
Ilar berdeak/ Guisantes verdes	20	20	125	125	6,2	6,2
Baba berdeak/ Habas verdes	12	12	72	70	6,0	5,8
Mahasti prod.:/ Prod. Vitivinícolas:						
Erald. Mahatsa/ Uva transform.	177	--	2.000	--	11,3	--
Ardoa (milaka lit.) eta muztioa/ Vino (miles lit.) y mosto	--	--	1890	--	--	--

Iturria: Estadistikako Hileroko Buletinak. Nekazaritza, Arrantza eta Elikadurako Ministraritza./ Fuente: Boletines Mensuales de Estadística. Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación. Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza Saila./ Departamento de Agricultura del G.V.

USAERAKO NEKAZAL MAKINERIA (Unitateak)/ MAQUINARIA AGRICOLA EN USO (Unidades)

Motak/Tipos	2004	2005	2006
Traktoreak/Tractores	4.814	4.894	4.823
Motokultoreak/Motocultores	5.757	5.754	5.381
Atoiak eta erdiatoiak/Remolques y semiremolques	3.786	3.799	3.690
Bere indarrez dabilen makineria/Maq. Automotriz	379	396	421
Makineria arrastatua/Maq. Arrastrada	1.475	1.511	1.582
Makineria aparkatua/Maq. Estacionada	11	11	19

Iturria: Gipuzkoako Foru Aldundiako Landa Ingurunearen Garapenaren Departamentua./ Fuente: Departamento de Desarrollo del Medio Rural, Diputación Foral de Gipuzkoa.

5.4. BASOGINTZA/ SILVICULTURA

OIHAN-PRODUKTUAK/MOZTUTAKO ZUHAITZAK/ PRODUCTOS FORESTALES/ARBOLES CORTADOS

	Volumena m3-tan/Volumen en m3				
	2002	2003	2004	2005	2006
Koniferoak/Coníferas	333.071	278.886	339.392	365.480	459.854
Pinu Gorria/Pino Silvestre	465	205	523	35	0
Larizio pinua/Pino Laricio	10.219	9.835	13.700	9.773	14.476
Pinaster pinua/Pino Pinaster	1.156	1.358	4.384	1.398	1.597
Radiata pinua/Pino Radiata	0	0	0	0	0
Insignis pinua/Pino Insignis	306.003	257.283	297.564	341.839	430.919
Itsasoko pinua/Pino Marítimo	0	0	0	196	511
Izeiak/Abetos	4.218	1.532	3.951	4.605	3.427
Bestelako koniferoak/ Otras coníferas	11.010	8.673	19.270	7.634	8.924
Hostozabalak/Frondosas	4.352	13.808	9.069	5.263	9.552
Intxaurrondoa/Nogal	1	0	0	0	0
Makala/Chopo	4	86	40	29	4
Urkia/Abedul	145	74	11	21	77
Haltza/Aliso	109	142	11	15	300
Pagoa/Haya	1.048	421	5.062	2.293	3.615
Gaztainondoa/Castaño	440	227	35	56	611
Kerkus/Quercus	727	1.298	1.375	1.348	0
Lizarra/Fresno	37	211	21	36	111
Arkazi/Acacia	959	1.081	1.097	622	1.322
Bestelako hostozabalak/ Otras Frondosas	882	10.268	1.417	843	3.512
GUZTIRA/TOTAL	337.423	292.694	348.461	370.743	469.406

MENDIKO SUTEAK/ INCENDIOS FORESTALES

	Suteen Kopurua/ Número Incendios	Azalera zuhaitzetatua (ha.)/ Superficie arbolada (ha.)	Azalera ez- zuhaitzet. (ha.)/ Superficie no arbolada (ha.)	Guztira (ha.)/ Total (ha.)
1997	74	89,4	256,9	346,3
1998	93	253,2	716,4	969,6
1999	63	40,8	716,4	757,2
2000	73	77,6	155,0	232,6
2001	57	114,0	172,0	286,0
2002	89	319,2	836,6	1.157,3
2003	71	109,0	366,0	476,0
2004	17	10,0	10,0	20,0
2005	46	203,0	73,0	276,0
2006	26	11,0	7,0	18,0

BERROIHANKETAK/ REPOBLACIONES(1)

Urtea/Año	Hektareak/Hectáreas
1999	2.081
2000	2264
2001	2.105
2002	1651
2003	1.289
2004	758
2005	781
2006	801

(1)Erabilera Publiko eta Pribatuko Mendietan./ En Montes de Utilidad Pública y Privada.

Iturria: Gipuzkoako Foru Aldundiako Landa Ingurunearen Garapenaren Departamentua./ Fuente: Departamento de Desarrollo del Medio Rural, Diputación Foral de Gipuzkoa.

5.5. ABELAZKUNTZA/ GANADERIA

ABEREEN-ZENTSUA/ CENSO GANADERO

	Buru kopurua/Número de cabezas			
	2003	2004	2005	2006
Behitarrak/Bovinos	67.863	65.430	64.904	58.586
Arditarrak/Ovinos	160.035	161.210	185.590	153.501
Ahunztarrak/Caprinos	4.898	7.765	7.018	4.899
Txerritarrak/Porcinos	11.400	10.150	12.079	6.208
Zalditarrak/Caballar	6.337	6.873	6.581	10.819
Oiloak/Gallinas	550.000	460.000	440.000	--

(1) Datos estimados.

Iturria: Gipuzkoako Foru Aldundiako Nekazaritza eta bitarte naturalen Departamentua./ Fuente: Departamento de Agricultura y espacios naturales, Diputación Foral de Gipuzkoa.

ABERE SAKRIFIKATUEN KOPURUA, JATORRIAREN ARABERA. 2006AN/ NUMERO DE RESES SACRIFICADAS, SEGÚN PROCEDENCIA. 2006

Jatorria/ Lugar de procedencia	Behitarrak/ Bovinos	Arditarrak/ Ovinos	Ahunztarrak/ Caprinos	Txerritarrak/ Porcinos	Zalditarrak/ Equinos	Hegaztiak/ Aves	Untziak/ Conejos
Araba/Alava	1.395	724	0	0	20	0	0
Bizkaia	3.565	835	0	39	93	0	0
Gipuzkoa	26.067	24.092	332	10.921	208	439.355	0
Estatuaren Enparatua/ Resto Estado	19.038	44.078	0	656	0	0	0
Besteak/Otros	--	29.540	--	--	1	--	--
GUZTIRA/TOTAL	50.065	99.269	332	11.616	321	439.355	--

ABEREEN SAKRIFIZIOA KLASEAREN ARABERA, 2006AN/ SACRIFICIO DE GANADO SEGÚN CLASE, 2006

Ganadu klase/ Clase de ganado	Erahildako abereak/ N° de reses sacrificadas	Pisua guztira (Tn.)/ Peso canal total (Tn.)	Pisua	Batabezteko	Zuzeneko
			kanalean pisua (Kg.)/ Peso canal medio (Kg.)	kanalean	kontsumoa (Tn.)/ Consumo directo (Tn.)
Txahalak/Terneas	382,00	54,58	279,59	54,58	54,58
Bigantxak/Novillas	21.657	5.306	245	5.306	5.306
Behia/Vacas	10.121,00	3.179,28	314,13	3.179,28	3.179,28
Zezenak/Toros	22.621,69	5.416,98	660,63	5.416,98	5.416,98
Behitarrak guztira/Total Bovino	54.781,69	13.956,64	1.499,34	13.956,64	13.956,64
Arkumeak <7 kg./Corderos <7 kg.	38.030,00	260,85	6,86	260,85	260,85
Arkumeak 7,1-10 kg./Corderos 7,1-10 kg.	47.866,00	367,70	7,68	367,70	367,70
Arkumeak 10,1-13 kg./Corderos 10,1-13 kg.	1.043,00	11,64	11,16	11,64	11,64
Arkumeak <13 kg./Corderos >13 kg.	11.393,00	209,48	18,39	209,48	209,48
Ardiak/Mayor	933,00	24,72	26,50	24,72	24,72
Arditarrak guztira/Total Ovino	99.265,00	874,39	70,59	874,39	874,39
Esnetao aumak/Cabrito Lechal	322,00	2,26	7,02	2,26	2,26
Gainerako aumak/Chivo	2,00	0,03	15,00	0,03	0,03
Ahunztzak/Mayor	8	0	18	0	0
Ahunztarrak guztira/Total Caprino	332,00	2,43	39,52	2,43	2,43
Txerrikume/Lechón	919,00	4,79	5,21	4,79	4,79
Txerri-aziendaren enparaua/Resto Porcino	10.697,00	1.173,91	109,74	1.173,91	1.173,91
Txerritarrak guztira/Total Porcino	11.616	1.179	115	1.179	1.179
Zalditarrak/Caballar	319,00	52,24	163,76	52,24	52,24
Astotarrak/Asnal	2,00	0,10	0,00	0,10	0,10
Mandotarrak/Mular	--	--	--	--	--
Zalditarrak guztira/Total Equino	321,00	52,34	163,76	52,34	52,34
Hegaztiak/Aves	439,36	702,97	0,00	702,97	702,97
Untziak/Conejos	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

Iturria: Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza Saila./ Fuente: Departamento de Agricultura del G.V.

HARAGI-PRODUKZIOA/ PRODUCCION DE CARNE

	Hildako ganaduen pisua kanalean (Tn.)/ Peso en canal de las reses sacrificadas (Tn.)			
	2003	2004	2005	2006
	Behitarrak/Bovinos	13993,17	13.211,30	13.101,21
Arditarrak/Ovinos	1346,47	1.276,86	1.009,57	874,39
Ahunztarrak/Caprinos	5,89	1,20	1,75	2,43
Txerritarrak/Porcinos	662,85	1.885,37	813,62	1.178,70
Zalditarrak/Equinos	82,36	73,28	61,88	52,34
Hegaztiak/Aves	1.183,28	--	911,00	702,97
Untziak/Conejos	55,50	--	--	--

Iturria: Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza Saila./ Fuente: Departamento de Agricultura del G.V.

ESNEAREN PRODUKZIOA ETA ZERTARAKOIA/ PRODUCCION Y DESTINO DE LA LECHE

(Milaka litro)/ (Miles de litros)

	2005			2006		
	Behia/ Vacas	Ardia/ Ovejas	Ahunta/ Cabras	Behia/ Vacas	Ardia/ Ovejas	Ahunta/ Cabras
Produktzio guztira/Producción total	93.092	5.246	11	89.336	5.169	11
Ustiatzean kontsumitua edo eraldatua/Consumida o transformada en la explotación	4.052	3.045	11	3.951	2.994	11
Bertako eta ekarritako umeak hazteko/ Cría y recría	3.002	--	--	2.976	--	--
Giza kontsumo zuzena/Consumo directo humano	1.050	20	2	975	19	2
Gazta eta mamia/Queso y cuajada	--	3.025	9	--	2.975	9
Merkaturatua/Comercializada	89.040	2.200	--	85.385	2.175	0
Kontsumitzaileei zuzenean saldua/Venta directa a consumidores	3.967	455	--	3.563	450	--
Esne-zentralei eta esneri-industriei eramana/Entregada a Centrales e Ind. Lácteas	85.073	1.746	--	81.822	1.725	--

Iturria: Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza Saila./ Fuente: Departamento de Agricultura del G.V.